ᖃᐅᔨᒪᔭᒃ?
Qanuippitaa?

ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓂᑦ:
ᐃᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦ *Asthma, Wheezing* ᐊᑦᓚᓗ ᖃᐅᓂᒡᓗᓇᖃᑎᒌᑦ *(Allergies)* ᑲᑦᑲᓐᓇᓂᑦ ᖃᐅᓄᐃᒍᑕᐅᓂᑦ ᐃᓂᒋᔭᑦ ᐃᓗᐊᓕ ᐊᓕᖃᑎᓇᓗᒥᓂᑦ

ᐊᓕᖃᑎᓇᖃᑎᒥᓂᑦ ᖃᐅᓄᐃᒍᑎᑦᖃᓚᖏᓐᓇᑦ ᖃᐅᐅᔨᖃᑎᒌᑦᑕᐅᑎᓕᕆᔨᖃᑎᒌᑦ ᓄᓇᕗᑦᑎ 2004-ᒍᑎᑦᓗᒍ (1023) ᐃᓄᐃᑦ ᖃᑐᐃᖏᓐᓂᑦ ᐅᑭᐅᓂᑦ 0-ᒥᑦ 14-ᒍᑦ. ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓂᖃᑎᒃ ᖃᐅᔨᓚᐅᑎᑦᕿᔨᐅᓕᕆᖃᑦᑐᓂᒃ ᐊᑦᓚᓗ ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓂᐅᓱᖃᑎᒃ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᑎᒃ (asthma) ᐊᐱᔨᓱᑕᐅᒍᑎᖃᖏᓐᓄᑦᑎᓂᓗᒥᑦ ᐃᑦᓗᒥᐅᑎᖃᖏᓐᓂᑦ, ᐊᓕᖃᑎᓇᖃᑦᑕᖃᖏᓐᓂᑦ ᖃᐅᐅᔨᖃᑎᒌᑦᑎᐅᒍᑎᒍᒪᔪᑎᒍᒪᒍ ᐊᐱᔨᓱᑎᑎᒍᒪᒍ ᑌᓴᐅᓂᓴᓂ ISAAC. ᐊᓱᖓᓐᓂᓗ ᐊᐱᔨᓱᑕᐅᖃᑦᑕᓱᑎᑦ ᐊᓇᖃᑎᐅᑦ ᐃᓗᐊᓂᑐᓂᒃ ᐊᐱᔨᓱᑕᐅᒍᑎᖃᑦᑕᓱᑎᑦ ᐊᐢᑎᑎᑦᑕᒥᓂᓗ.

ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᕕᓂᑎᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᐅᔨᓱᒪᓕᖅᑐᑦ ᐃᐱᓕᕆᓂᒃᓴᓴᐅᓱᖓᑦᑕ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᓐᓂᒃ (Wheezing, persisitent wheezing and severe wheezing) ᐱᖓᓱᓂᕕᓐᓗᑐᒃ ᓱᑕᒪᕕᓐᓗᑐᑎᓐᓂᑕᓂᑦ ᐅᑭᐅᓂᑦ 0-ᒥᑦ 4-ᒍᑦ ᐅᑦᑐᖃᐅᑎᒥᓴᐅᑎᑦᓱᑎᑦ ᐅᑭᐅᓂᓐᓄᑦ 5-ᒥᑦ 14-ᒍᑦ (14.5% vs. 3.4%). ᐅᑦᑐᖃᐅᑎᒥᓴᐅᑎᑦᓱᑎᑦ ᖃᓂᓗᓐᓂᑦ ᓄᓇᖓᓂᒃᑎᓄᑦ ᑯᐯᒪᒃᑎᓄᒃ ᐊᓱᖓᓐᓄᓗ ᐊᒥᓱᓄᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᒥᐅᓄᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᖃᑐᐃᖏᓐᓂᑦ ᒥᑭᓂᕐᓂᑦ ᐃᐱᓕᕆᓂᒃᓴᓴᐅᓱᖓᑦ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᑎᒃ (wheezing) ᐊᒪᓚᓗ ᐊᖓᔪᖅᓯᑦ ᖃᑐᐃᖏᓐᓄᑦ ᐃᐱᓕᕆᓂᒃᓴᖖᑐᓂᓐᓇᑎᐅᑦ. ᐅᑭᐅᓂᑦ 5-ᒥᑦ 14-ᒍᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᑐᐃᖏᓐᓂᑦ ᐊᑭᓚᓗᐊᖅᓴᖖᑐᓂᒃ ᐃᐱᓕᕆᓂᒃᓴᓴᐅᓱᖓᑦ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᑎᒃ (wheezing) ᖃᓂᓗᓐᓂᑦ ᖃᑐᐃᖏᓐᓂᑦᓂᓐᓂᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᒥᐅᓄᑦ ᐅᑭᐅᓂᑦ 9-ᒥᑦ 13-ᒍᑦ, ᐊᑦᓵᒋᔭᐅᓂᒃᓴᓴᐅᓱᑎᑦ ᓭᓪᓕᐊᓕᒫᓂᒥᒋᒥ ᐃᐱᓕᕆᓂᒃᑕᓱᓂᑦ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᑎᒃ (asthma). ᖃᓄᐃᓕᒍᑕᐅᖓ, ᐃᓅᓭᓕᒫᓂ ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓱᓂᑦ ᐅᑭᐅᓂᑦ ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓗᓂᑦ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᑎᒃ (asthma) ᐃᓄᐃᑦ ᖃᑐᐃᖏᓐᓂᑦ ᐅᑭᐅᓂᑦ 5-ᒥᑦ 14-ᒍᑦ ᒪᑐᐃᓪᓚᐊᑐᒃ ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᒃᑕᓂᓴᓴᐅᓱᒍᑎᓐᓂᑦ ᐅᑭᐅᓕᓐᓂᑦ 0-4ᒍᑦ.

5.6%-ᑐᐃᓐᓇᖓᑦ ᑲᑦᑲᓂᑦ ᖃᓄᐃᓕᒍᑕᒋᑦ, ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑭᐅᑎᒥᑦᑕᒋᑦᑎᑦ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᓐᓂᒃ asthma, persistent or severe wheezing. 50%-ᖓᑦ ᑲᑦᑲᓂᑦ ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᒋᔭᐅᔪᓕᕆᖃᑎᒃ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᑎᒃ wheezing ᐊᖏᓪᓕᐱᓕᕆᓂᐅᓚᐅᔨᓴᓂᑦ ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓱᑎᑦ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᑎᒃ asthma ᐅᓪᓗᒥ ᓂᑦᓴᐅ ᖃᐅᔨᓴᖃᑎᒌᖕᖓ ᐃᓄᐃᑦ (ᐃᓄᒪᓚᓂᑦ ᑲᑦᑲᓂᓪ ᑲᑎᑦᓯᑎᒃ) ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓱᓚᐅᑎᑦᑕᓱᓂᒃ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᑎᒃ asthma ᐊᖏᓪᓕᐱᓕᕆᓂᐅᓚᐅᔨᓴᓂᒃ 5.3% -ᒍᓐᓇᖅ.

ᐃᓄᐃᑦ ᐊᓇᖅᓯᐅᓂ 84.1%-ᓂ ᑐᓴᐱᖏᐃᐅᑕᓱᒍᓐᓇᑦ. ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᒥᑦᑕᒋᑦᑎᒪᔨᓴᓂᑦ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᓐᓂᑐᓂᒃ asthma or wheezing ᑐᓴᐱᖏᑕᐅᔨᓴᓐᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᓂᑦ ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓂᖅᓱᒃ ᖃᐅᔨᓴᐅᔨᓱᒪᓕᖅᑐᓂᖅᓱᒃ. ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᖅᑕᖃᑦᑕᓂᖅᑯᑦ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᓐᓂᑐᓂᒃ asthma or wheezing ᖃᑎᒌᓂᑦ ᐅᓇᓂᖅᑎᖅᓗᐊᖅᑎᒃ ᖃᐅᔨᓴᖃᑎᒌᖕᖓ ᐅᑭᐅᓂᑦ 0-14-ᒍᑦ ᐃᓪᓚᓂᑐᓴᐅᑎᓕᕆᔨᖃᑎᒌᑦ.

ᓇᐅᓕᒻᒥᓂᒃ ᐃᓗᓱᓕᓇᓂᒧᑦ ᑕᑯᓪᓚᓱᓕᑦ, ᑕᒪᒃᑯᐊ ᖃᐅᔨᓴᐅᔨᓱᒪᓕᖅᑐᑦ ᑭᓪᓕᑐᖅᑕᖃᓕᓴᐅᓕᕆᔨᖃᑎᒌᑦ. ᐅᑭᐅᓂᑦ 5-ᒥᑦ 14-ᓂᑦ ᑲᒃᑲᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᐃᓐᓇᖃᖅᑐᓴᐅᓕᐅᔨᓴᖖᑐᓂᑦ ᖃᑯᓂᓕᕆᓐᓂᑦ ᖃᐅᔨᓴᐃᑕᐅᓂᒃ ᐅᖃᓕᒫᓂᑦ ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᖃᖏᓐᓄᑦᑎᓂᒃ asthma, ᖃᐅᔨᓴᓕᑕᓗ ᐃᓄᐃᑦ ᐊᓇᖅᑐᓂ ᑐᓴᐱᖏᑕᐅᑎᓕᕆᔨᖃᑎᒌᑦ ᐊᖓᔪᖅᓯᑦ ᐃᐱᓕᕆᓂᒃᓴᓴᐅᓱᖓᑦ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᑎᒃ wheezing, ᐅᓪᓗᒥᐅᑎᖃᖏᓐᓄᑦᑎᓂᒃ persistent and severe wheezing, ᐊᒪᓚᓗ ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓱᓂᐅᓚᐅᔨᓴᓂᒃ ᓇᓗᓴᐅᔪᓕᕆᖃᑎᒃ asthma ᐃᖅᑲᖅᑕᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᐅᓚᐅᑎᑦᑕᓱᓂᒃᓴᓴᐅᓱᖓᑦ ᐃᑯᓪᓚᑎᓕᕆᔨᖃᑎᒌᑦ ᐱᔭᓱᐊᑐᓂᒃ ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓱᑎᑦ. ᐱᑦᓴᑎᐅᓂᑦᑕᓴᐅᑐᐃᓐᓇᓱᐊᑐᒃ ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓱᑎᑦ ᐅᓪᓗᒥ ᖃᐅᔨᓴᐅᓚᐅᔨᓴᓂᒃ ᐃᐱᓕᕆᖃᑦᑕᓱᑎᑦ asthma ᐃᓄᐃᑦ ᐊᐢᑎᑎᑦᑕᒥᓂᓗ.

———————

〉〉〉

ᓄᓇᕗᒻ ᓄᓇᕗᓪᓚᒃ ᐃᓕᓴᕆᓇᓂᖅᓯᒪᔨᓴᓂ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦᑐᓂ
NUNAVIK REGIONAL BOARD OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES
RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX NUNAVIK

Institut national de santé publique Québec

ᐊᓯᓪᓗᐃᓂᓪ

> Pierre Lajoie, Benoit Lévesque and Marc Rhainds
Unité Santé et environnement
Direction Risques biologiques, environnementaux et occupationnels
Institut national de santé publique du Québec

ᑭᑎᑦᓱᑎᑎᔪᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑐᐃᓂᖅ

> Louis Rochette
Unité Connaissance-surveillance
Direction Planification, recherche et innovation
Institut national de santé publique du Québec

ᐊᓯᓪᓚᖅᑎᑦ ᓯᓚᒥᑦᑐᑦ ᑕᒪᑐᒧᖃᕐᓂᒃᓴᓪᓗᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔭᖅ ᖃᓄᐃᓕᐅᕆᔨᒃᑯᑦ ***INSPQ's Web site at www.inspq.qc.ca***